



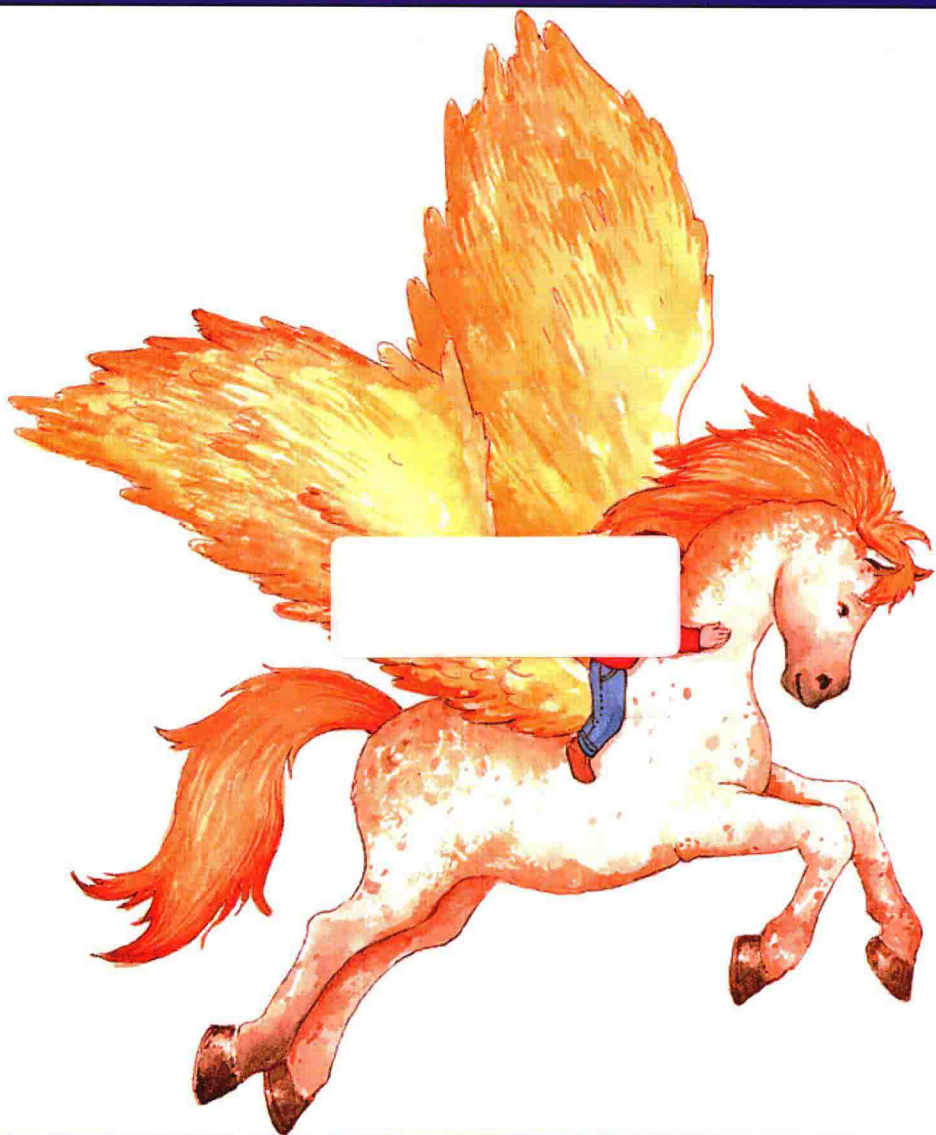
德国家庭教育读本



# 365 德国最美儿童故事

## 秋之吟唱

[德] 英格丽德·阿内尔 鲁特·格勒森 布里吉特·霍夫曼 卡罗拉·维默尔 著  
[德] 东·奥利弗·马蒂斯 史蒂芬·里希特 玛雅·瓦格纳 绘 王尚方 译



中国铁道出版社

CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE



365 德国

# 最美儿童故事

## 秋之吟唱

[德] 英格丽德·阿内尔 鲁特·格勒森 布里吉特·霍夫曼 卡罗拉·维默尔 著

[德] 东·奥利弗·马蒂斯 史蒂芬·里希特 玛雅·瓦格纳 绘

王尚方 译



中国铁道出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

秋之吟唱/(德)阿内尔等著;(德)马蒂斯,(德)里希特,(德)瓦格纳绘;

王尚方译. —北京: 中国铁道出版社, 2015.8

(365德国最美儿童故事)

ISBN 978-7-113-20668-0

I. ①秋… II. ①阿… ②马… ③里… ④瓦… ⑤王…

III. ①儿童故事—作品集—德国—现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第150451号

Published in its Original Edition with the title

365 Kindergeschichten

by Schwager & Steinlein Verlag GmbH

Copyright © Schwager & Steinlein Verlag GmbH

This edition arranged by Himmer Winco

© for the Chinese edition: China Railway Publishing House



本书中文简体字版由北京永图兴码文化传媒有限公司独家授予中国铁道出版社。

书 名: 365德国最美儿童故事——秋之吟唱

作 者: [德] 英格丽德·阿内尔 鲁特·格勒森 布里吉特·霍夫曼 卡罗拉·维默尔 著

绘 者: [德] 东·奥利弗·马蒂斯 史蒂芬·里希特 玛雅·瓦格纳 绘

译 者: 王尚方 译

---

策 划: 孟 萧

责任编辑: 范 博 韩丽芳

编辑部电话: 010-51873697

责任印制: 郭向伟

---

出版发行: 中国铁道出版社 (100054, 北京市西城区右安门西街8号)

网 址: <http://www.tdpress.com>

印 刷: 中煤涿州制图印刷厂北京分厂

版 次: 2015年8月第1版

2015年8月第1次印刷

开 本: 889mm×1194mm 1/16 印张: 4.25 字数: 100千

书 号: ISBN:978-7-113-20668-0

定 价: 21.80元

---

### 版权所有 侵权必究

凡购买铁道版图书, 如有印制质量问题, 请与本社读者服务部联系调换。电话: (010) 51873174 (发行部)

打击盗版举报电话: 市电 (010) 51873659, 路电 (021) 73659, 传真 (010) 63549480





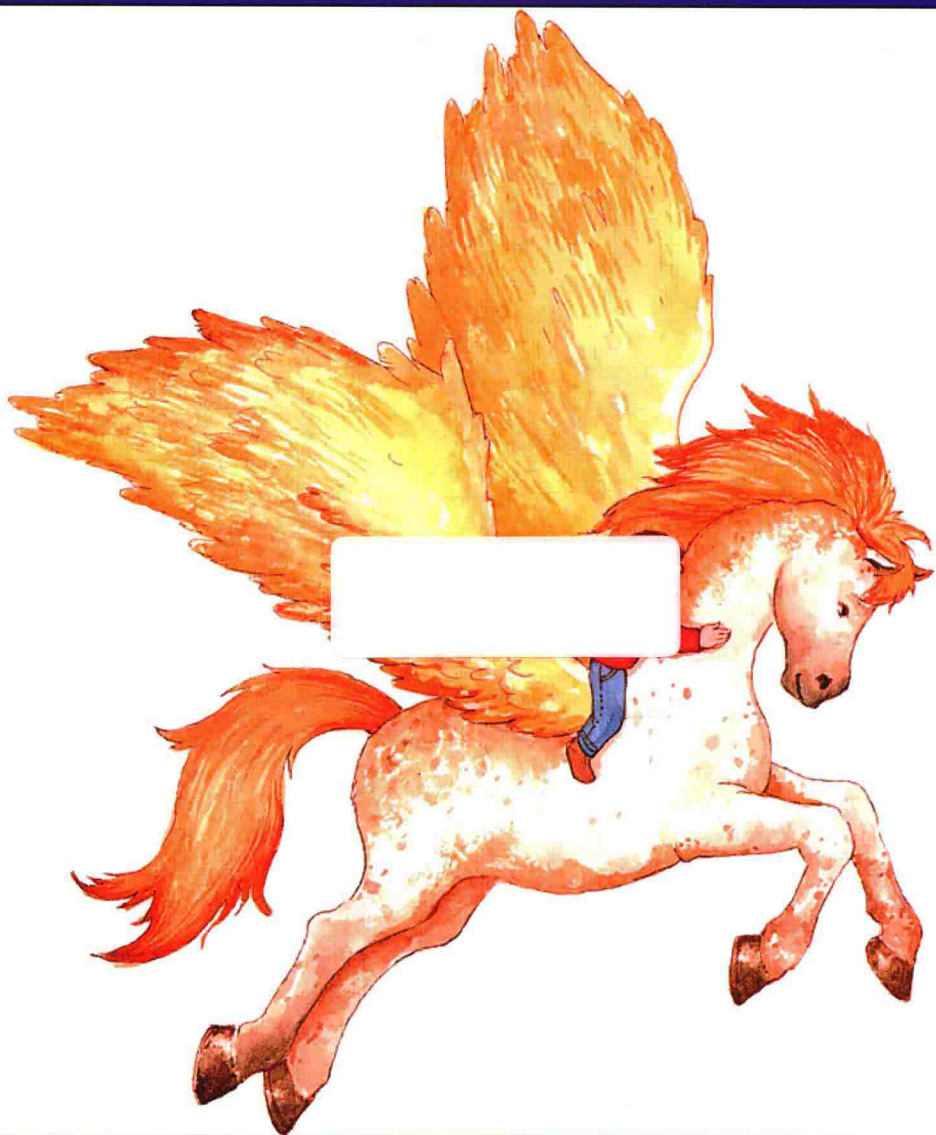
德国家庭教育读本



# 365 德国最美儿童故事

## 秋之吟唱

[德] 英格丽德·阿内尔 鲁特·格勒森 布里吉特·霍夫曼 卡罗拉·维默尔 著  
[德] 东·奥利弗·马蒂斯 史蒂芬·里希特 玛雅·瓦格纳 绘 王尚方 译



中国铁道出版社

CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE



有温度的童话故事；有情怀的生活感悟；  
 有价值的儿童文学；有态度的人生指南；  
 阅读，让孩子找到更好的自己！

亲子阅读：3-6岁  
 独立阅读：6岁以上

微信号：Little-train



了解新书、参与互动  
 请关注小火车童书馆

上架建议：儿童文学

ISBN 978-7-113-20668-0



9 787113 206680 >

定价：21.80元

试读结束：需要全本请在线购买：[www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)





365 德国  
最美儿童故事  
秋之吟唱

[德] 英格丽德·阿内尔 鲁特·格勒森 布里吉特·霍夫曼 卡罗拉·维默尔 著

[德] 东·奥利弗·马蒂斯 史蒂芬·里希特 玛雅·瓦格纳 绘

王尚方 译



中国铁道出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

秋之吟唱/(德)阿内尔等著;(德)马蒂斯,(德)里希特,(德)瓦格纳绘;

王尚方译. —北京: 中国铁道出版社, 2015.8

(365德国最美儿童故事)

ISBN 978-7-113-20668-0

I. ①秋… II. ①阿… ②马… ③里… ④瓦… ⑤王…

III. ①儿童故事—作品集—德国—现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第150451号

Published in its Original Edition with the title

365 Kindergeschichten

by Schwager & Steinlein Verlag GmbH

Copyright © Schwager & Steinlein Verlag GmbH

This edition arranged by Himmer Winco

© for the Chinese edition: China Railway Publishing House



本书中文简体字版由北京永国兴码文化传媒有限公司独家授予中国铁道出版社。

书 名: 365德国最美儿童故事——秋之吟唱

作 者: [德] 英格丽德·阿内尔 鲁特·格勒森 布里吉特·霍夫曼 卡罗拉·维默尔 著

绘 者: [德] 东·奥利弗·马蒂斯 史蒂芬·里希特 玛雅·瓦格纳 绘

译 者: 王尚方 译

---

策 划: 孟 萧

责任编辑: 范 博 韩丽芳

编辑部电话: 010-51873697

责任印制: 郭向伟

---

出版发行: 中国铁道出版社(100054, 北京市西城区右安门西街8号)

网 址: <http://www.tdpress.com>

印 刷: 中煤涿州制图印刷厂北京分厂

版 次: 2015年8月第1版

2015年8月第1次印刷

开 本: 889mm×1194mm 1/16 印张: 4.25 字数: 100千

书 号: ISBN:978-7-113-20668-0

定 价: 21.80元

---

版权所有 侵权必究

凡购买铁道版图书, 如有印制质量问题, 请与本社读者服务部联系调换。电话: (010) 51873174 (发行部)

打击盗版举报电话: 市电(010) 51873659, 路电(021) 73659, 传真(010) 63549480

## 亲爱的爸爸妈妈们：

你们将在这本色彩鲜艳的故事书里看到许多神奇、惊险、快乐又神秘的故事。故事的主人公有公主和飞龙，有小幽灵和女巫，有男孩和女孩，有动物和怪物，还有“圆球海盗”，等等。

这些故事是有关联的，有些主人公会出现在多个故事中，经历各种各样的冒险。您的孩子一定会非常喜欢，因为熟悉的角色能帮助他们找到故事的主线和支撑点。

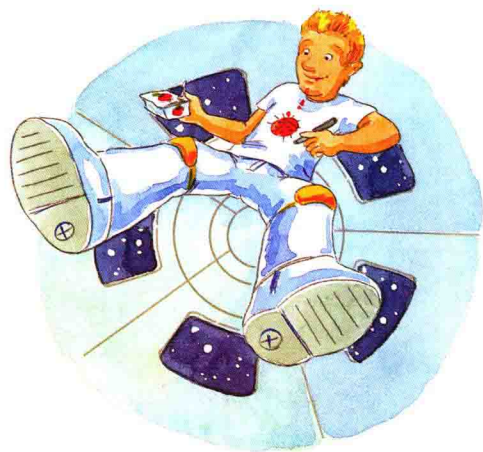
这些短小精悍的故事适合反复诵读。对于自己喜爱的故事，孩子们总是喜欢听上好几遍！

书中的每个故事都配有充满想象力的彩色图片，您和您的孩子每天都能和主人公一起开启一

场新的冒险之旅。当然，其中一

些温暖的故事很适合作为睡前故事讲给孩子们听，让这些故事陪伴他们度过美好宁静的夜晚吧！

在此我们祝愿您和您的孩子阅读愉快，开心地度过每一天。







7月1日

## 捉精灵



萨拉坐在花园的石头上哭泣不止，她感到伤心极了。过生日时，萨拉得到了一个捕昆虫的网。萨拉想拿着它去长满野花的草地上捕捉精灵，于是她邀请好朋友诺拉与她一起，但诺拉不喜欢萨拉的网，因为诺拉觉得它可能会折断精灵的翅膀，但萨拉坚持带上网。诺拉生气地大叫：“你不是我的朋友了，我再也不和你玩了！”现在，萨拉一个人孤单地坐在石头上，咸咸的泪水顺着脸颊滚落下来。“嘿！”一个细细小小的声音在萨拉耳边响起，一只白色的幸福精灵落在萨拉的膝盖上，它就像羽毛一样轻盈。“刚刚我听到了你们的争吵，”她温柔地对萨拉说，“用网来捕捉精灵的确是不对的。去向诺拉道歉吧，然后把她带来这里，我在这等你们。”萨拉跑到诺拉家门前，敲响门铃，并向诺拉道了歉。两个小女孩和好如初，手拉着手一起去找幸福精灵。看到幸福精灵，诺拉惊讶地瞪大了眼睛！



7月2日

## 赶走酷热！

今天天气很热，动物城里也是如此，正是个游泳的好天气！儿童泳池旁新修建了一个滑梯，正处于试用阶段。动物宝宝们争先恐后地爬上去，叫着闹着滑入水里，玩得开心极了。大象宝宝也忍不住想试一试。只见他坐在狭窄的滑梯口，用他硕大的屁股用力一滑，整个身体向着水下冲去。

只听“扑通”一声巨响，大象滑入水中，水花四溅，如同下雨一般。等他再次站起来，所有动物都惊呆了：泳池里的水没有了！“对不起！”

大象抱歉地说，“稍等片刻！”说完他用长长的鼻子把大泳池里的水吸了过来。

没过多久，儿童泳池里再次蓄满了水。



7月3日

## 装满宝藏的口袋

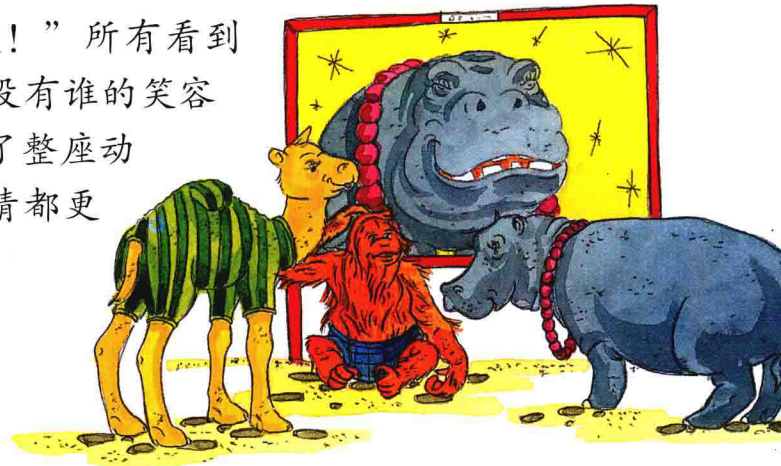
袋鼠一整天都在动物城里蹦蹦跳跳，一会儿蹦到这里，一会儿又跳到那里。他把一路上见到的所有漂亮宝贝都放在胸前的口袋里：玻璃弹珠、会发光的石头、旧硬币，甚至还有玩具小汽车。“我好富有啊。”袋鼠高兴地说。但是，随着他放到口袋里的东西越来越多，他的身体和脚步也越来越沉重。他变得越来越迟钝、懒散，心情也十分糟糕。这一天，袋鼠想到了一个主意：去拜访朋友，把他的宝藏送给他们。很快，袋鼠的口袋空了。他终于能轻松上路，快乐地在动物城里蹦来蹦去了。



7月4日

## 请高兴一点！

“我实在太胖了。”河马尼拉叹气道。“啊，并不是这样。”单峰骆驼试图安慰尼拉。大象也说：“没关系的。每种动物都不一样，有瘦的，也有胖的。”“可我还是太胖了。”尼拉忧伤地说。这时，猩猩拿着照相机走了过来，他站在尼拉面前，举起相机：“高兴一点！”尼拉只好咧了咧他宽宽的大嘴巴，露出一个大大的微笑。“真美！”所有看到尼拉照片的动物都忍不住赞叹，“没有谁的笑容比你的更灿烂。”尼拉的照片传遍了整座动物城，所有看到照片的动物们心情都更加开心了，包括尼拉自己。







7月5日

## 蜜蜂和蜂鸟



森林中，一朵奇异的红花在阳光下闪闪发光。这种拥有硕大花瓣的红花是一种名叫菠萝花的植物，生长在原始森林的树上。菠萝花的花蜜是蜂鸟费利佩的最爱，它飞到菠萝花花瓣前停下，翅膀不停地上下扇动，速度快得让人几乎看不清。费利佩用尖尖的喙向花心里探索，那里藏着蜂蜜一般甜美的汁液。可那个小东西是什么？一只蜜蜂飞过来，停在了它的喙上。“这是我的花蜜！”蜜蜂生气地“嗡嗡”叫道。“不，花蜜是大家的。”费利佩反驳。“你要是敢吸，我就蛰你！”蜜蜂威胁蜂鸟。费利佩没有回答，张嘴一口咬住蜜蜂，带着它飞到最高的树冠上，并在空中不停地翻跟头。很快，蜜蜂就头晕目眩，连连求饶。蜂鸟放开它，重新飞回到红色的菠萝花旁，不受打扰地尽情享用美味的花汁。



7月6日

## 企鹅冰吧



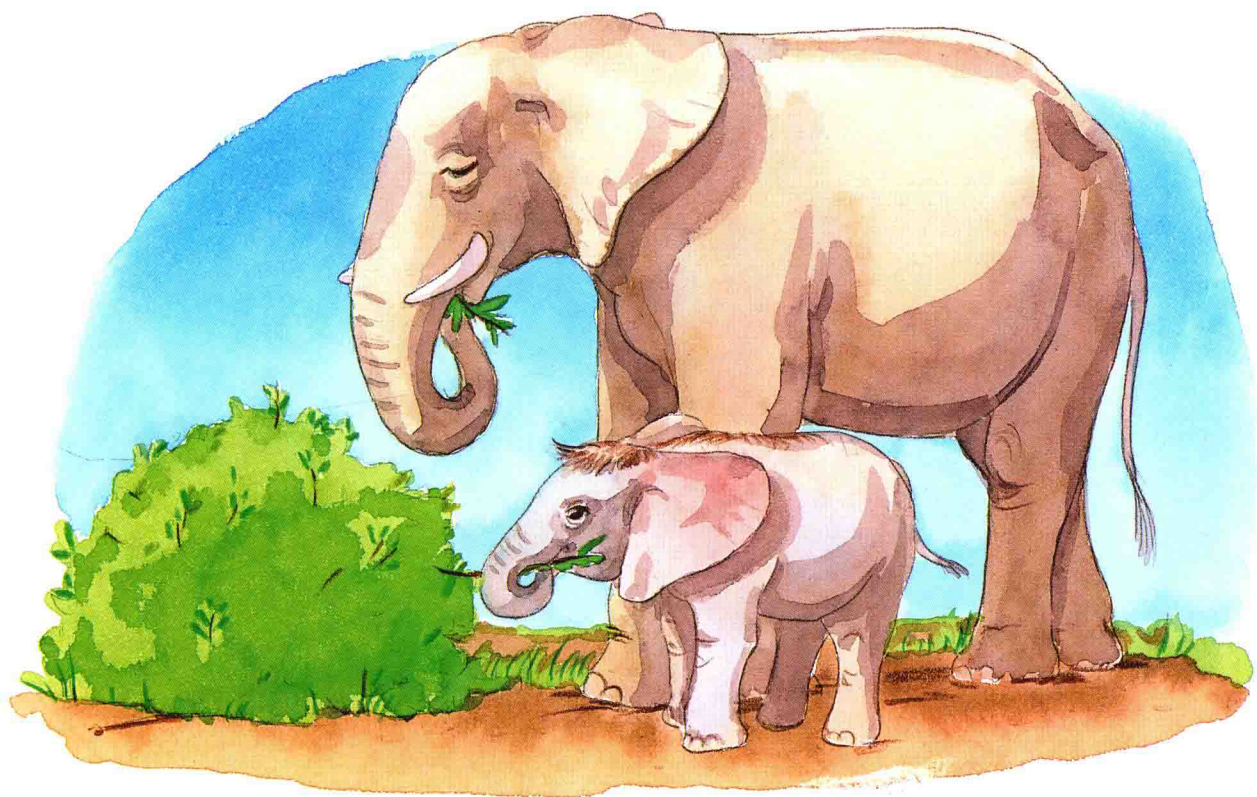
动物城里当然也有冰吧，企鹅就是冰吧里的服务员。炎热的夏日，大大小小的动物们聚集到冰吧，坐在五颜六色的太阳伞下，享受着美味的冰激凌。冰吧专为大象准备了一大桶冰激凌，还为他特别订制了加固型板凳。此外，还为马准备了干草冰激凌，为兔子准备了胡萝卜冰激凌和松鼠最爱的坚果冰激凌，等等。那么蚊子呢？他们吃的是迷你杯冰激凌，颜色也是它们的最爱——血红色。当然，这并不是真正的血，但其他动物们都没有告诉蚊子。大家都很高兴最近被蚊子叮得少多了。



7月7日

## 象腿和象鼻

小母象梅丽娜最喜欢成年大象的腿。它们像树干一样强壮，像港湾一样温暖。待在象腿中间，梅丽娜总感到十分安全。这一天，梅丽娜待在母亲——一头美丽的石灰色母象的两条腿中间，安心地吸着乳汁。这时，梅丽娜的祖母——象群的领头象走了过来。“梅丽娜，”祖母的声音很低沉，“过来，我让你看一些东西。”虽然梅丽娜还没有完全吃饱，但她不敢让年迈睿智的领头象久等。于是，她慢腾腾地跟在祖母后面，走到一棵长着小叶子的灌木前。“你现在会用鼻子做些什么？”祖母严厉地问。梅丽娜战兢兢地回答：“喝水、闻气味，还有洗澡。”“很好，”祖母点点头，“但是真正的大象还会用象鼻做其他事，也就是抓东西，例如摘树叶。来，跟着我做。”梅丽娜乖乖地听从祖母的话。起初，梅丽娜学得并不顺利。每当她将鼻子伸到树枝中间，用鼻子顶端去拽树叶时，树枝总会滑到一边。过了好一会儿，梅丽娜终于把鼻子弯成了正确的弧度，摘到了树叶。嗯，新鲜的叶子真是美味！





7月8日

## 一块特别的蛋糕

小狐狸法比安和爷爷一起去买东西，因为奶奶想要烤蛋糕。“我把要买的东西都写在纸上了。”奶奶说。但爷爷把购物清单丢在了家里的安乐椅上，他总是这么健忘！“没关系，”

法比安说，“我知道烤蛋糕需要什么！”说完，他推着购物车向前冲去，鲑鱼卷、一大盒黄瓜、胡萝卜、香肠……“法比安，”爷爷看着这些东西，“你确定吗？我从未听说过用黄瓜、鲑鱼卷、胡萝卜和香肠做的蛋糕！”但法比安很肯定蛋糕里要有黄瓜，还有鲑鱼卷、胡萝卜和香肠！

因为这些东西都是他的最爱！回到家，奶奶大笑着摇摇头。“我不想用这些东西做蛋糕，”她说，

“但我相信晚餐一定会非常丰富！”





7月9日

## 乌龟夏洛特

乌龟夏洛特住在米勒巴赫家的花园池塘里。一天，她决定爬上岸，到外面的世界逛一逛。她的第一个目标是穿过花园。就在她悠闲地慢慢向前爬的时候，一阵虚弱的求救声传入了她的耳朵。声音的主人是一只老鼠，他被夹在了两块石头中间，动弹不得。没有丝毫犹豫，夏洛特就伸出了援手。虽然夏洛特长得又小爬得又慢，但凭借着坚硬的壳，夏洛特还是把两块石头顶开了，小老鼠终于获得了自由。“谢谢你帮助我。”小老鼠十分感激。“这是我应该做的。”说完，夏洛特继续往前走。

然而，在翻越一块光滑的大石头时，夏洛特失去了平衡，四脚朝天摔在了地上。这次，夏洛特陷入了困境！夏洛特无助地挥动四肢，但仅靠自己的力量她没办法翻过身来。就在这危急时刻，小老鼠带着他的兄弟姐妹赶了过来，他们齐心协力，帮助夏洛特把身体翻了过来。因为他们都认为互帮互助是大家义不容辞的责任！







7月10日

## 女巫的果冻



“射门！”鲁本大叫一声，然后球就飞了出去。皮球越飞越远，最后落在邻居的花园里。哦，天啊！隔壁住着一个女巫，鲁本简直不敢想象如果被女巫抓住会怎么样。他小心地翻过篱笆，溜进女巫的花园，轻手轻脚向他的球走去。球就卡在覆盆子丛里，可是没等鲁本走到球跟前，旁边突然传来一声尖叫——是女巫沃斯夫人！她刚刚发现皮球压弯了一棵覆盆子的茎。“没什么大不了，”沃斯夫人说，“我们可以把覆盆子摘下来。覆盆子很适合做果冻，我们来做一些吃。要不要来帮忙？”“好！”鲁本回答，心情瞬间大好。



7月11日

## 七头怪搞的鬼！

国王和皇后共有七个孩子。每次走进孩子们的卧室，他们都忍不住叹气：“怎么乱成这样！”“是七头怪搞的鬼！”孩子们总是异口同声地回答。宫殿大厅里挂着一幅巨大的油画，上面画着一条拥有七个头的龙，这就是孩子们口中的“七头怪”。“它半夜从油画里走出来，悄悄地把我们的房间弄乱。”孩子们说得煞有介事。于是国王请来宫廷画师蒂奇亚诺，在“七头怪”的脖子上画了一根铁链，铁链的一端被牢牢地固定在画框上。从那以后，七个孩子的卧室变得非常整洁。



7月12日

## 一次惊险的购物

罗尼今天要单独去买东西，妈妈列好了购物清单交给他。大部分东西罗尼很快就找到了，但清单最下方的一样东西让他感到很困惑。这个词是“蛇妖<sup>\*</sup>”的意思吗？妈妈为什么要买这么危险的动物？这个东西应该在这里买吗？罗尼向售货员说出了他的疑问。售货员惊奇地看了看纸条，然后说道：“蛇妖只存在于书里，后面的架子上有书。你妈妈让你买的是罗勒<sup>\*\*</sup>，我去拿来给你。你可以先去书架看看有没有关于蛇妖的书，看看它是不是也吃罗勒。”罗尼被售货员的话逗笑了。他暗下决心，以后一定要经常单独来购物。



\*译者注：德语原文为Basilisk。

\*\*译者注：德语原文为Basilikum。罗勒为一种植物，有药用功效。

7月13日

## 与帕加索斯度过的一夜

飞马帕加索斯在天空中奔驰。人们总说诗人都骑在帕加索斯的背上，但事实并非如此。诗人们总是坐在书桌前写诗，根本没有时间骑马。所以，帕加索斯总是孤独地在云间穿行。这天晚上，他降落在一户人家的阳台上，向儿童房里张望。

儿童房里菲力正在睡觉，帕加索斯不想打搅他，所以只是轻轻地打了个响鼻，但菲力还是醒了过来。看到帕加索斯，菲力惊讶地瞪大了眼睛，他很清楚眼前并不是一匹普通的马。成为作家一直是小菲力的梦想，于是他请求帕加索斯让他骑一次。帕加索斯载着菲力飞向天空，带着他尽情翱翔。这匹英俊的飞马已经许久没有这么开心过了。







7月14日

## 水妖咬的伤口

尤纳斯正在沙滩上玩耍。他用铲子把潮湿的沙子一点点挖出来，很快便挖出来一个大坑。接着，尤纳斯又在大坑旁边挖了一条通往大海的沟。海水涌向沙滩，尤纳斯跳到坑里，静静等待。来了！第一波海浪冲进沟里，海水沿着沟流进坑里，尤纳斯兴奋地看着他的脚和腿一点点淹没在海水里。突然，一阵轻微的疼痛感从他的脚趾传来。尤纳斯拎起脚，竟然看到一只水妖挂在他的脚趾上！它的牙齿就像磨尖了的珍珠，紧紧咬着尤纳斯的脚趾不松口。“嗷！”尤纳斯疼得大喊一声，伸手把水妖从自己脚上拽了下来。这是个女水妖，长着一头绿色的长发，皮肤呈浅蓝色。“请把我送回海里，”水妖小声啜泣，“作为回报我会教你游泳。”“好吧，”尤纳斯摸了摸他仍旧疼痛的脚趾说道，“但是不能再咬我！”“我答应你。”水妖回答。水妖是个很好的游泳教练，当然她也可能使用了一些魔法。总之，当晚上看到尤纳斯在海里娴熟地游泳时，爸爸妈妈着实大吃了一惊。



7月15日

## 太脏了！

一整天，康拉德都在花园里玩土。直到肚子饿得咕咕直叫，他才回家吃饭。“你怎么脏成这样！”看到康拉德，妈妈吓了一跳大叫道。他浑身沾满了褐色的泥土，从头到脚，几乎没有一处是干净的。“你不能这样吃饭，”妈妈说，“必须先去洗个澡，否则所有的东西都会被弄脏。”康拉德放下手中的小桶，把小铲子靠在墙边，然后穿过走廊，跑到楼上，再穿过走廊和客厅，最后钻进浴室。等到洗完澡再次下楼，康拉德不禁吃了一惊：“完全不明白我为什么要洗澡。现在地板上全是泥脚印，墙上也到处都是泥手印！”

